



DURANGO ERAIKITZEN, S.A.REN BATZAR OROKORRAREN BILKURAREN AGIRIA
ACTA DE LA JUNTA GENERAL DE DURANGO ERAIKITZEN, S.A.

LEKUTURIKO ZINEGOTZIAK /CONCEJALES ASISTENTES

EUSKAL HERRIA BILDU-DURANGO (EH BILDU-DURANGO)

Doña Ima Garrastatxu Urbaneja andrea (PRESIDENTEA)

Don Iker Urkiza Quilez jauna

Doña Ane Abanzabalegi Areitio andrea

Don Aritz Bravo Zubillaga jauna

Doña Mariam Bilbatua Perez andrea

Don Juan Antonio Bueno Moreno jauna

Doña Garazi Errasti Silloniz andrea

ELKARREKIN PODEMOS - HERRIAREN ESKUBIDEA - INDEPENDIENTEAK
(Elkarrekin Podemos, Herriaren Eskubidea, Ezker Anitza-IU, EQUO Berdeak)

Don Julian Rios Santiago jauna

Doña Neskutz Rodríguez Ormazabal andrea

Don Jorge Varela Dorrio jauna

Doña María Oñate Ereñaga andrea

EUSKO ALDERDI JELTZALEA-PARTIDO NACIONALISTA VASCO (EAJ-PNV)

Doña Mireia Elkoroiribe Zenikaonandia andrea

Doña Sara Oveja Salazar andrea

Don Ager Sardui Azkoaga jauna

Doña Josune Escota Bisbal andrea

Don Jon Sergio Atxotegi jauna

Doña Joana de Irala Bizkarra andrea

Doña Malen Urkullu Arieta-Araunabeña andrea

Doña Ainhoa Ortueta Etxebarria andrea

SOCIALISTAS VASCOS-EUSKAL SOZIALISTAK (SV/ES)

Doña Jesica Ruiz Perez andrea

Don Fernando Castillo Rodríguez jauna

SECRETARIO / IDAZKARIA

Don Ramon Sorarrain Tolosa Jauna

INTERVENTOR / KONTUHARTZAILEA

Don Jokin Palacio Pérez Jauna



Udaletxeko Osoko Bilkura aretoan, 2019ko Uztailaren 17ko 19:00retan lehen daialdian, eta Durango Eraikitzen, S.A.ren Batzar Orokorraren bilkura ospatu asmoz, arestian agertzen diren zinegotziak biltzen dira.

En la Sala Capitular de la Casa Consistorial a las 19:00 horas del día 17 de julio de 2019, en primera convocatoria y a los efectos de celebrar sesión de la Junta General de Durango Eraikitzen, S.A., se reúnen los Concejales electos que arriba se expresan.

1

"DURANGO ERAIKITZEN, S.A." SOZIETATE PUBLIKOAREN ESTATUTUEN ALDAKETA

MODIFICACIÓN DE LOS ESTATUTOS DE LA SOCIEDAD PÚBLICA "DURANGO ERAIKITZEN, S.A."

Durango Eraikitzen, S.A.ren Batzar Orokorrak, aho batez, honako onartu du:

La Junta General de Durango Eraikitzen, S.A., por unanimidad, acuerda:

Lehena.- estatutuen 14.1 artikulua ren Aldaerazpena onartzeai, honako erredakzio honekin:

Primero.- Aprobar la modificación del modificación del artículo 14.1 de los estatutos pasando a tener la siguiente redacción:

Elkartea administrazio kontseilu batek gobernatu, arautu eta ordezkatzeko du Batzar Nagusiari dagozkion eskuduntzak tartean ez direnean. Administrazio kontseiluan bost eta hamaika arteko kide izango dira.

La Sociedad será administrada, regida y representada con amplias facultades, salvo las que competen a la Junta General, por un Consejo de Administración, compuesto por entre cinco y once miembros.

Udalbatzak, beren beregi hartutako erabakiz ezarriko du batzarkide kopuru zehatza.

La Junta General adoptará acuerdo concreto de determinación del número de miembros.

Bigarrena.- Akordioa idatzi publikoan jasotzea eta Merkataritza-Erregistroan inskribatzea.

Segundo.- Elevar el presente acuerdo a escritura pública e inscribirlo en el Registro Mercantil.

Hirugarrena.- Akordio hau eraginkorra izan dadin Presidentzia beharrezko izapide guztiak egiteko baimentzea.

Tercero.- Autorizar a la Presidencia cuantos trámites sean precisos para la efectividad del acuerdo.



2.

**SOZIEATEKO ADMINISTRAZIO KONTSEILUKO KIDE BERRIAK IZENDATZEAREN
BERRESPENA / RATIFICACIÓN DE LA DESIGNACIÓN DE LOS NUEVOS MIEMBROS DEL
CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN**

Batzordeko kideek aho batez onartu dute Administrazio Kontseiluko kide izendatzea, gehienez 4 urterako, merkataritza-sozietatearen Estatutu Sozialen 16. artikulua xedatutakoarekin bat etorritz, honako hauek:

Se acuerda por unanimidad de los miembros de la Junta, la designación como miembros del Consejo de Administración por el plazo máximo de 4 años, tal como establece el artículo 16 de los Estatutos Sociales de la mercantil a:

- o Doña IMA GARRASTATXU URBANEJA andrea
- o Don ARITZ BRAVO ZUBILLAGA jauna
- o Don JULIAN RIOS SANTIAGO jauna
- o Doña NESKUTZ RODRIGUEZ ORMAZABAL andrea
- o Doña SARA OCEJA SALAZAR andrea
- o Doña JOSUNE ESCOTA BISBAL andrea
- o Don FERNANDO CASTILLO RODRIGUEZ jauna

Izendatutako guztiak ekitaldi honetan daude eta kargua onartu dute; era berean, adierazi dute ez dutela inolako lege-bateraezintasunik, bereziki Kapital Sozietateen Legearen 213. artikuluan aurreikusitakoak (uztailaren 2ko Legegintzako Errege Dekretua).

Las personas designadas, presentes en este acto, aceptan el cargo, declarando no hallarse incursas en incompatibilidad legal alguna, en especial de las previstas en el artículo 213 de la Ley de Sociedades de Capital, Real Decreto Legislativo 1/2010, 2 de julio.

Alkate andrearen lehendakaritzapean egintza amaitutzat ematen da honako agiri hau luzatuz, eta, neuk, idazkariak, fede damait.

Constituida la Corporación bajo la Presidencia de la Sra. Alcaldesa, se da por finalizado el Acto; de todo lo cual se extiende la presente Acta, doy fe, el Secretario.



TOKIA / LUGAR: Udaleko Batzar Aretoan
Sala Capitular de la Casa Consistorial de Durango

EGUNA / FECHA: 2019/11/27

HASIERA / INICIO: 19:30

BERTARATUAK / ASISTENTES:

EUSKAL HERRIA BILDU-DURANGO (EH BILDU-DURANGO)

Doña Ima Garrastatxu Urbaneja andrea (PRESIDENTEA)

Don Iker Urkiza Quilez jauna

Doña Ane Abanzabalegi Areitio andrea

Don Aritz Bravo Zubillaga jauna

Doña Mariam Bilbatua Perez andrea

Don Juan Antonio Bueno Moreno jauna

Doña Garazi Errasti Silloniz andrea

***ELKARREKIN PODEMOS - HERRIAREN ESKUBIDEA - INDEPENDIENTEAK
(Elkarrekin Podemos, Herriaren Eskubidea, Ezker Anitza-IU, EQUO Berdeak)***

Don Julian Rios Santiago jauna

Doña Neskutz Rodríguez Ormazabal andrea

Don Jorge Varela Dorrio jauna

Doña María Oñate Ereñaga andrea

EUSKO ALDERDI JELTZALEA-PARTIDO NACIONALISTA VASCO (EAJ-PNV)

Doña Mireia Elkoroiribe Zenikaonandia andrea

Doña Sara Oveja Salazar andrea

Don Ager Sardui Azkoaga jauna

Doña Josune Escota Bisbal andrea

Don Jon Sergio Atxotegi jauna

Doña Joana de Irala Bizkarra andrea

Doña Malen Urkullu Arieta-Araunabeña andrea

Doña Ainhoa Ortueta Etxebarria andrea

SOCIALISTAS VASCOS-EUSKAL SOZIALISTAK (SV/ES)

Doña Jesica Ruiz Perez andrea

Don Fernando Castillo Rodríguez jauna

**VICE SECRETARIO / IDAZKARI
ORDEA**

Don Iván Espinosa Pérez Jauna

INTERVENTOR / KONTUHARTZAILEA

Don Jokin Palacio Pérez Jauna



Goian adierazitako Durangoko Udalbatzako kideak bildu dira, eta, aho batez, Durango Eraikitzen, S.A. Sozietate Publikoaren **Ez Ohiko Batzar Nagusia, izaera unibertsalekoa,** behar bezala deituta, indarrean dagoen Kapital Sozietateen Legeak (uztailaren 2ko 1/2010 Legegintzako Errege Dekretua) dioenarekin eta Sozietatearen Estatutuetako 10, 11 eta 12. artikuluekin bat etorritz.

Bilera honetako gai-zerrenda osatzen duten asuntoak eztabaidatzeari ekin zaio. **Gaiak** ondorengo hauek dira:

Se reúnen los/as miembros del Pleno del Ayuntamiento de Durango arriba relacionados, en **Junta General Extraordinaria, con carácter universal,** de la Sociedad Pública Durango Eraikitzen, S.A., debidamente convocada de conformidad con lo dispuesto en la vigente Ley de Sociedades de Capital, Real Decreto Legislativo 1/2010, 2 de julio y con los Artículos 10, 11 y 12 de los Estatutos de la Sociedad.

Abierta la sesión por la Presidenta de la sociedad, se pasa a tratar los temas que componen el **Orden del Día** de la presente Junta y que son los siguientes:

1.

**BIDEZKOA BALITZ, AURREKO AKTEN ZIRRIBORROAK IRAKURTZEA ETA ONARTZEA:
2019KO UZTAILAREN 8KO ETA 17KO EZ OHIKOAK /
LECTURA Y APROBACIÓN, SI PROCEDE, DE LOS BORRADORES DE LAS ACTAS DE
LAS SESIONES EXTRAORDINARIAS DE 8 DE JULIO Y 17 DE JULIO DE 2019.**

Irakurri Ostean aurreko batzarreko akta-zirriborroak, 2019ko uztailaren 8ko eta 17ko ez ohikoak.

Dada Lectura a los borradores de las actas de las sesiones anteriores, correspondientes a las Extraordinarias de 8 y 7 de julio de 2019.

Bozketa egin ostean, aho batez, aktak onartu egin dira.

Prevía votación realizada al efecto, las actas son aprobadas por unanimidad.

2.

**2015, 2016, 2017 ETA 2018 EKITALDIKO KONTUEN ONARPENA, HALA BADAGOKIO
APROBACIÓN, SI PROCEDE, DE LAS CUENTAS ANUALES DE LOS EJERCICIOS 2015,
2016, 2017 Y 2018**

Udaletxeko kontu-hartzaile, Jokin Palacio jaunak, 2015, 2016, 2017 eta 2018ko ekitaldiari buruzko urteko kontuak aurkeztu du. Txosten hori bilera honetako aktari gehitu zaio I. eranskin moduan.

El interventor del Ayuntamiento, Don Jokin Palacio realiza una breve exposición de las Cuentas Anuales correspondientes a los ejercicios 2015, 2016, 2017 y 2018 (Anexo I).



2015 EKITALDIA

Bozketa egin ostean, AHO BATEZ erabakitzen da 2015 ekitaldiari dagozkion urteko kontuak onartzea.

2016 EKITALDIA

Bozketa egin ostean, AHO BATEZ erabakitzen da 2016 ekitaldiari dagozkion urteko kontuak onartzea.

2017 EKITALDIA

Bozketa egin ostean, AHO BATEZ erabakitzen da 2017 ekitaldiari dagozkion urteko kontuak onartzea.

2018 EKITALDIA

Bozketa egin ostean, AHO BATEZ erabakitzen da 2018 ekitaldiari dagozkion urteko kontuak onartzea.

EJERCICIO 2015

Previa votación, se acuerda aprobar por UNANIMIDAD las cuentas correspondientes al ejercicio 2015.

EJERCICIO 2016

Previa votación, se acuerda aprobar por UNANIMIDAD las cuentas correspondientes al ejercicio 2016.

EJERCICIO 2017

Previa votación, se acuerda aprobar por UNANIMIDAD las cuentas correspondientes al ejercicio 2017.

EJERCICIO 2018

Previa votación, se acuerda aprobar por UNANIMIDAD las cuentas correspondientes al ejercicio 2018.

3.

2015, 2016, 2017 ETA 2018 EKITALDIKO EMAITZAREN APLIKAZIO PROPOSAMENAREN ONARPENA, HALA BADAGOKIO APROBACIÓN, SI PROCEDE, DE LA PROPUETA DE APLICACIÓN DE RESULTADOS DE LOS EJERCICIOS 2015, 2016, 2017 Y 2018

2015 EKITALDIA

Sozietatearen emaitza 2015 urtean 0,00 (zero) eurokoa izan da. Berehala, emaitzaren aplikazioa 0,00 (zero) eurokoa da.

Bozketa egin ostean, AHO BATEZ erabakitzen da 2015 ekitaldiari dagozkion aplikazio proposamena.

EJERCICIO 2015

En el ejercicio 2015 la Sociedad arroja un resultado que asciende a 0,00 (cero) euros. Por tanto, la distribución de resultados es de 0,00 (cero) euros.

Previa votación, se acuerda aprobar por UNANIMIDAD la aplicación del ejercicio 2015.

2016 EKITALDIA

Sozietatearen emaitza 2016 urtean 0,00 (zero) eurokoa izan da. Berehala, emaitzaren aplikazioa 0,00 (zero) eurokoa da.

Bozketa egin ostean, AHO BATEZ erabakitzen da 2016 ekitaldiari dagozkion aplikazio proposamena.

EJERCICIO 2016

En el ejercicio 2016 la Sociedad arroja un resultado que asciende a 0,00 (cero) euros. Por tanto, la distribución de resultados es de 0,00 (cero) euros.

Previa votación, se acuerda aprobar por UNANIMIDAD la aplicación del ejercicio 2016.



2017 EKITALDIA

Sozietatearen emaitza 2017 urtean 0,00 (zero) eurokoa izan da. Berehala, emaitzaren aplikazioa 0,00 (zero) eurokoa da.

Bozketa egin ostean, AHO BATEZ erabakitzen da 2017 ekitaldiari dagozkion aplikazio proposamena.

2018 EKITALDIA

Sozietatearen emaitza 2018 urtean 0,00 (zero) eurokoa izan da. Berehala, emaitzaren aplikazioa 0,00 (zero) eurokoa da.

Bozketa egin ostean, AHO BATEZ erabakitzen da 2018 ekitaldiari dagozkion aplikazio proposamena.

EJERCICIO 2017

En el ejercicio 2017 la Sociedad arroja un resultado que asciende a 0,00 (cero) euros. Por tanto, la distribución de resultados es de 0,00 (cero) euros.

Previa votación, se acuerda aprobar por UNANIMIDAD la aplicación del ejercicio 2017.

EJERCICIO 2018

En el ejercicio 2018 la Sociedad arroja un resultado que asciende a 0,00 (cero) euros. Por tanto, la distribución de resultados es de 0,00 (cero) euros.

Previa votación, se acuerda aprobar por UNANIMIDAD la aplicación del ejercicio 2018.

4.

SOZIETATEKO ADMINISTRAZIO KONTSEILUKO KIDEEI KONTU-GORDAILUA EGITEKO AHALMENA EMATEA / FACULTAR INDISTINTAMENTE A LOS MIEMBROS DEL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN, PARA EL DEPÓSITO DE CUENTAS

Bileran daudenek AHO BATEZ onartuta, Sozietateko Administrazio Kontseiluko kideei kontu-gordailua egiteko ahalmena eman dute, 2015, 2016, 2017 eta 2018 urteko kontu-gordailua egin ditzan.

Por UNANIMIDAD de los/as presentes en la sesión, se faculta a indistintamente a los miembros del Consejo de Administración para el Depósito de las Cuentas Anuales del ejercicio 2015, 2016, 2017 y 2018.

19:45ean, amaitutzat eman da bilera, eta akta hau jaso da; nik, idazkariordea naizen aldetik, fede ematen dut.

Siendo las 19:45 horas, se da por finalizada la sesión, levantándose la presente Acta, de todo lo cual yo, como Vice-Secretario, doy fe..



TOKIA / LUGAR: Udaleko Batzar Aretoa
Sala Capitular de la Casa Consistorial de Durango

EGUNA / FECHA: 2019/12/18

HASIERA / INICIO: 19:30

BERTARATUAK / ASISTENTES:

EUSKAL HERRIA BILDU-DURANGO (EH BILDU-DURANGO)

Doña Ima Garrastatxu Urbaneja andrea (PRESIDENTEA)

Don Iker Urkiza Quilez jauna

Doña Ane Abanzabalegi Areitio andrea

Don Aritz Bravo Zubillaga jauna

Doña Mariam Bilbatua Perez andrea

Don Juan Antonio Bueno Moreno jauna

Doña Garazi Errasti Silloniz andrea

ELKARREKIN PODEMOS - HERRIAREN ESKUBIDEA - INDEPENDIENTEAK
(Elkarrekin Podemos, Herriaren Eskubidea, Ezker Anitza-IU, EQUO Berdeak)

Don Julian Rios Santiago jauna

Doña Neskutz Rodríguez Ormazabal andrea

Don Jorge Varela Dorrio jauna

Doña María Oñate Ereñaga andrea

EUSKO ALDERDI JELTZALEA-PARTIDO NACIONALISTA VASCO (EAJ-PNV)

Doña Mireia Elkoroiribe Zenikaonandia andrea

Doña Sara Oveja Salazar andrea

Don Ager Sardui Azkoaga jauna

Doña Josune Escota Bisbal andrea

Don Jon Sergio Atxotegi jauna

Doña Joana de Irala Bizkarra andrea

Doña Malen Urkullu Arieta-Araunabeña andrea

Doña Ainhoa Ortueta Etxebarria andrea

SOCIALISTAS VASCOS-EUSKAL SOZIALISTAK (SV/ES)

Doña Jesica Ruiz Perez andrea

Don Fernando Castillo Rodríguez jauna

SECRETARIO / IDAZKARIA

Don Ramon Sorarrain Tolosa Jauna

INTERVENTOR / KONTUHARTZAILEA

Don Jokin Palacio Pérez Jauna



Goian adierazitako Durangoko Udaltzako kideak bildu dira, eta, aho batez, Durango Eraikitzen, S.A. Sozietate Publikoaren **Ez Ohiko Batzar Nagusia, izaera unibertsalekoa**, behar bezala deituta, indarrean dagoen Kapital Sozietateen Legeak (uztailaren 2ko 1/2010 Legegintzako Errege Dekretua) dioenarekin eta Sozietatearen Estatutuaren 10, 11 eta 12. artikuluekin bat etorritik.

Bilera honetako gai-zerrenda osatzen duten asuntoak eztabaidatzeari ekin zaio. **Gaiak** ondorengo hauek dira:

Se reúnen los/as miembros del Pleno del Ayuntamiento de Durango arriba relacionados, en **Junta General Extraordinaria, con carácter universal**, de la Sociedad Pública Durango Eraikitzen, S.A., debidamente convocada de conformidad con lo dispuesto en la vigente Ley de Sociedades de Capital, Real Decreto Legislativo 1/2010, 2 de julio y con los Artículos 10, 11 y 12 de los Estatutos de la Sociedad.

Abierta la sesión por la Presidenta de la sociedad, se pasa a tratar los temas que componen el **Orden del Día** de la presente Junta y que son los siguientes:

1.

**BIDEZKOA BALITZ, AURREKO AKTEN ZIRRIBORROA IRAKURTZEA ETA ONARTZEA:
2019KO AZAROAREN 27KO EZ OHIKOA /
LECTURA Y APROBACIÓN, SI PROCEDE, DEL BORRADOR DEL ACTA DE LA SESIÓN
EXTRAORDINARIA DE 27 DE NOVIEMBRE DE 2019.**

Irakurri Ostean aurreko batzarreko akta-zirriborrea, 2019ko azaroaren 27ko ez ohikoa.

Dada Lectura al borrador del acta de la sesión anterior, correspondiente a la Extraordinaria de 27 de noviembre de 2019.

Bozketa egin ostean, aho batez, aktak onartu egin dira.

Prevía votación realizada al efecto, las actas son aprobadas por unanimidad.

2.

**DURANGO ERAIKITZEN SOZIETATEKO ADMINISTRAZIO KONTSEILUKO KIDE BERRIAK
IZENDATZEA / DESIGNACIÓN DE NUEVOS/AS MIEMBROS DEL CONSEJO DE
ADMINISTRACIÓN DE DURANGO ERAIKITZEN**

Udalbatzak, aho batez erabaki du Administrazio kontseiluan 9 kide izango direla.

La Junta General acuerda por unanimidad determinar la composición del Consejo de Administración en 9 miembros.

Batzordeko kideek aho batez onartu dute Administrazio Kontseiluko kide berri 2 izendatzeko, gehienez 4 urterako, merkataritza-sozietatearen Estatutu Sozialen 16. artikulua xedatutakoarekin bat etorritik, honako hauek:

Se acuerda por unanimidad la designación de los 2 nuevos miembros del Consejo de Administración, por el plazo máximo de 4 años, tal como establece el artículo 16 de los Estatutos Sociales de la mercantil a:



- o Don IKER URKIZA QUILEZ jauna
- o Doña AINHOA ORTUETA ETXEBARRIA andrea

Izendatutako guztiak ekitaldi honetan daude eta kargua onartu dute; era berean, adierazi dute ez dutela inolako lege-bateraezintasunik, bereziki Kapital Sozietateen Legearen 213. artikuluan aurreikusitakoak (uztailaren 2ko Legegintzako Errege Dekretua).

Las personas designadas, presentes en este acto, aceptan el cargo, declarando no hallarse incursas en incompatibilidad legal alguna, en especial de las previstas en el artículo 213 de la Ley de Sociedades de Capital, Real Decreto Legislativo 1/2010, 2 de julio.

4.

**SOZIETATEKO PRESIDENTEARI AURREKO AKORDIOA PUBLIKO EGITEKO
AHALMENA EMATEA /
FACULTAR A LA PRESIDENCIA CUANTOS TRÁMITES SEAN PRECISOS PARA LA
EFECTIVIDAD DEL ACUERDO.**

Udalbatzak, aho batez erabaki du akordio hau eraginkorra izan dadin Presidentzia beharrezko izapide guztiak egiteko baimentzea.

Por unanimidad, se acuerda autorizar a la Presidencia cuantos trámites sean precisos para la efectividad del acuerdo.



19:45ean, amaitutzat eman da bilera, eta akta hau jaso da; nik, idazkariordea naizen aldetik, fede ematen dut.

Siendo las 19:45 horas, se da por finalizada la sesión, levantándose la presente Acta, de todo lo cual yo, como Secretario, doy fe.